

Das Frühwerk

Dabei hatte alles aus einer ganz anderen Richtung begonnen. Nach kurzem Fronteinsatz und schwerer Verwundung formulierte der 20-jährige Erich Paul Remark im Duisburger Lazarett in seinem Tagebuch im August 1918 einen Aufschrei gegen »das Morsche und Faule und Oberflächliche in Kunst und Leben«. Mit dem Kriegsende müsse ein »neues Zeitalter« beginnen, denn die heimkehrenden ehemaligen Frontkämpfer würden sich auflehnen »gegen Gesetz und Kunst, die uns wieder mit Kinderplätzchen und Zuckerbombons, oder mit Zwangsjacken und Stöcken kommen wollen!!« Die Jugend werde eine Umwälzung erzielen gegen die Tradition und für neue Wege in Staat, Gesellschaft und Kunst:

Ihr Pfuscher und Händler, die ihr um Geldes willen die Kunst verschachert, ihr Kunstgeschäftshandwerker und Kunstgeschäftsleute, die ihr ein schwaches Heimatpublikum mit euren billigen oder raffinierten Effektsücken reizen und befriedigen könnt: Hört ihr schon den Tritt der heimkehrenden deutschen Kriegsjugend?²

Aus der gesellschaftlichen Revolution wurde bekanntlich nichts, aber die Suche nach einer neuen Kunst und die Kritik der etablierten Kunstszene beschäftigte Remarque in den ersten Nachkriegsjahren unablässig, sei es in Rezensionen der Osnabrücker Theater- und Musikproduktionen oder in eigenen Werken. Remarque war dabei stark beeinflusst von dem Osnabrücker Künstler und Schriftsteller Friedrich Hörstemeier, den er bereits vor dem Krieg kennengelernt hatte und der ein väterlicher Mentor für ihn gewesen war. Hörstemeier stand der Wandervogelbewegung und der Lebensphilosophie nahe, verfasste vor allem Naturlyrik und malte am Realismus orientierte Landschaftsbilder und Stilleben. Hörstemeier war ein Außenseiter gewesen in der provinziellen Osnabrücker Kleinstadtgesellschaft und er war Remarques Vorbild. Hörstemeier starb im März 1918, und Remarque fühlte sich verpflichtet, sein Erbe anzutreten. So ist die Forderung nach einer neuen Kunst im Tagebuch auch nicht als Fürsprache für die zeitgenössische Avantgarde zu verstehen, sondern aus dem eher beschränkten Horizont des Kleinstädters eine Unterstützung der um die Jahrhundertwende modernen Kunst herauszulesen.

Early Writings

It had all started from a completely different angle. In August 1918, as he lay in the military hospital in Duisburg, his service on the German front having been cut short by a heavy injury, the 20-year-old Erich Paul Remark formulated in his diary an outcry against everything »rotten and decayed and superficial in art and life.« With the end of the war, a »new age« must begin, for the former fighters returning from the front would rebel »against the law and against art, who think they can approach us again with childrens' cookies and sugar-bonbons, or else with restraining vests and sticks!!« Youth, he went on, would overthrow tradition and create new paths in government, society and art:

You meddlers and merchants, you who sell off art for the sake of money, you art-market-artisans and art tradespeople who succeed in luring and satiating a weak local public with your cheap or elaborate show-pieces: do you hear the march of the returning German war-youth?²

As we know, nothing came of Remarque's plans for a revolution in society, but the search for a new art and the criticism of the art establishment were of constant concern to him during the years immediately following the war; they suffuse Remarque's writings, from his reviews of the Osnabrück theater and music productions to his own novels. In this, he was strongly influenced by the Osnabrück artist and novelist Friedrich Hörstemeier, whom he had known before the war and who had become a paternal mentor to the young writer. Hörstemeier, who was close to the »Wandervogel« movement (which called for a return to nature and a rejection of society's restrictions), wrote mainly nature poetry and painted landscapes and still lifes in the Realist style. Hörstemeier had been an outsider in Osnabrück's provincial society, and he was Remarque's role model. He died in March 1918, and Remarque felt obligated to continue in his footsteps. In this context, the young man's demand for a new art, written in his diary, must be interpreted not as an endorsement of the contemporary avant-garde but instead – coming from the limited horizon of a small-town resident – as a statement in support of the art (Realism) that was considered modern at the turn of the century.